Average Age Of Japanese Newly Marrieds Are Males 27, Females 24

TOKYO. — Last year, a total of 1,072,000 couples married in Japan, according to a survey by the Health and Welfare Ministry. At what ages do Japanese men and women marry most? Do wives also have jobs? What about the housing situation for newlyweds? How many children do they want? To find the answers to these and other aspects of the matrimonial situation in Japan and to estimate the future trends of births in Japan, the ministry conducted a "Survey on the Socio-Economic Aspects of Vital statistics (Marriages) for Fiscal 1973" and recently published its findings. Following is a list of the survey:

(The survey dealt only with the first marriages for both husbands and wives, and covered a total of 4,522 couples who registered their marriage on two days — May 28 and 29 — in 1973.)

Ages: The average age is 27 for husbands and 24 years and three months for wives.

Type of marriage: In Japan, there are two types of marriage — that is, "miai-kekkon" (arranged match) and love match. The latter accounts for 62.8 per cent of the total. Of the love marriages, about 43 per cent grow out of "contacts at work or in connection with work."

In the arranged marriage, a man or a woman who wishes to marry is first introduced to a woman or a man who also wants to marry through the good offices or parents, relations, acquaintances, etc. If the man and woman thus introduced to each other find each other likable, their marriage is formally agreed upon. This is generally called "miai-kekkon." Usually, after such an introduction, the couple have repeated dates, going to the movies and dining together, for instance, and then marry by mutual consent after being fully acquainted with each other's character.

Wives holding jobs: Of first-marriage couples, 41.8 per cent of both husbands and wives were working for a living at the time of their marriage. But the higher the husband's income, the lower the ratio. Among those couples in which husbands earn 50 per cent more than the average monthly wage, the ratio of job-holding wives is only 19.4 per cent.

Housing: Of the total married couples, 45.6 per cent live in rented private houses or apartments, while 34.2 per cent live in houses of their own. The remainder live in rented houses and apartments operated by the Japan Housing Corporation and other public corporations and organizations, company houses, etc. As for the number of rooms, 64 per cent of the total live in

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 42 TUESDAY, JUNE 4, 1974 Toronto, Ont.

Henry Ohye . . .

The Dean Of Nisei Pilots

By VIVIENNE KENRICK

TOKYO. — When he was nine years old, and living on his father's truck farm in Watsonville, California, second-generation American Henry Ohye saw his first airplane land. From that moment, he determined that he would be a pilot.

Henry Ohye is 64 now, a fulfilled, happy man. He is visiting Japan for the second time in his life. The first time was 10 years ago when he flew himself here in a Piper Comanche 250, named Toku-Hana after his father and mother. He was the first Nisei pilot successfully to make a transpacific solo flight in a single-engined light plane.

"That U.S.-Japan goodwill flight was the most outstanding and gratifying of my career," said Henry Ohye. "I had an obligation to aviation, and I wanted to gain recognition for Nisei pilots. On that transpacific crossing, I covered 9,000 miles alone, and set a record time for Oakland to Honolulu that is hard to duplicate. I felt that I partially fulfilled my obligation."

Ohye obtained his commercial transport pilot's license when he was 23, the first Japanese-American to qualify. In 1932 he founded the Japanese-American Aeronautics Association. Two years later, he organized the first Nisei California Air Tour. When war was declared, he volunteered to fly in the Air Force of the United States.

"I was not accepted, because of my race," said Ohye. "I was quite disturbed." With his family and fellow Japanese-Americans he was evacuated from the West Coast and relocated in Gila, Arizona. The best he could do in camp there throughout the war was to set up model airplane shops for young boys, "helping out the younger generation."

"I determined to reinstate the image of Japanese-Americans as capable pilots willing to serve the U.S. loyalty," said, Ohye." "I sponsored the first Henry Ohye Trophy Race, in 1950, from Los Angeles to Chicago." Since then, nine subsequent races, not confined to Nisei pilots, have been held. In recognition of his "soaring idealism, extraordinary courage, dogged determination, precise discipline in flight and consuming love of flying," the City Council of Long Beach designated June 15, 1968, as "Henry Ohye Day."

Ohye has operated his own flying school. Amongst his pupils in Los Angeles was diplomat Moriki Tani, now Japan's first ambassador to East Germany and Ohye's close friend.

Commemorating the 10th year of his solo flight to Japan, Ohye recalls some of its features. "I was trained, keyed up," he said. "I had no fear. I was brought up in a very religious family, and I believed with God's help I would make it. Perhaps if we had had children, I'd have thought twice. As it was, my courageous wife encouraged me. I prepared for 10 years. After 400 hours of flying, spread over 13 months, my plane was ready, I was ready. In flight there are millions of intricate things you have to do. You keep going over them in your mind. The main problem was fighting sleepiness. The most gratifying part was lowering, over Wawayama, soil from my parents' graves. That made me happy."

Ohye had hopes of establishing a commemorative international air race this year, 10 years after his solo feat. "Because of the oil crisis, the answer is no," he said. "But I'm still hopeful of holding something, an air convention on safety perhaps." In private life he is associated with Carson Toyota, and lives with his wife Shizuko, a floral designer, in Los Angeles. He still flies. "As often as I can," he said. "Once you are a pilot, you are always a pilot."

Nakamura Human Rights Supervisor

TORONTO. — The Ontario Human Rights Commission has announced the appointment of Mr. Mark Nakamura as Supervisor, southwestern Ontario region, with his office in London.

Mr. Nakamura has been a human rights officer in London since May, 1972. His office is at 362 Dundas Street.

Threee other cities are included in the region supervised by Mr. Nakamura, Windsor, Kitchener and Hamilton. The Windsor human rights officer is Mrs. Jo-Ann Shreve, at 500 Ouellette Avenue. Mr. Paul Wrightman is the officer in Kitchener, at 824 King Street West. In Hamilton the officer is Mrs. Caroline Bell, at 1 West Avenue South.

"Unfair Portrayal Of Jpnz. Life" Sansei Picketer Charged In Mich.

LANSING, Mich. — A Japanese American student was ordered recently (April 22) held in lieu of $1,000 bond on charges of attempted arson.

Katsushi W. Yamanoha, 25, a Michigan State University junior from Hawaii, was arrested after campus police charged he dumped a can of gasoline in the lobby of the school's music building during a protest of a student performance of Gilbert and Sullivan's operetta "The Mikado."

Police said Yamanoha made no attempt to light the gasoline. Seven students were picketing the show at the time to protest what they considered its unfair portrayal of 19th century Japanese life.

Takashima Film Hopes For Aid From Jpnz. & Canadian Interests

MONTREAL. — "The black mark in Canada's history," the internment of Japanese-Canadians in British Columbia during the Second World War, may be a long time fading.

A joint Japanese-Canadian film describing the events is on the drawing board and American and Japanese editions of A Child in Prison Camp, written by one of the interned, will soon hit their respective markets.

Shizuye Takashima's book has sold 6,000 copies in Canada and about 2,000 in California, where Japanese-Americans suffered the same fate as their Canadian relatives.

In December, 1941, when Japan went to war against Canada and the other Allied countries, 22,000 men, women and children of Japanese origin were living in British Columbia.

Within months every one of them — including almost 7,000 who were born in Canada — were stripped of their rights, dispossessed of their property, forced out of their homes, interned and then banished from the Pacific coast to ghost towns in the B.C. interior.

The late prime minister Lester Pearson called the treatment of the Japanese-Canadians "a black mark on Canadian history."

Espial Productions, headed by Robin Campbell of Toronto, hopes to make a film, aided by Japanese interests, of Miss Takashima's book.

"It would be the first joint Japanese-Canadian film ever made," Mr. Campbell said.

"Everyone has given us the go-ahead except the Canadian Film Development Corp.," on which the project is dependent for sufficient funds.

"We are stalled right now and may have to find money from different sources."

He hesitated to elaborate on the film's finances except to say that it appears the film will go ahead.

A script is being prepared by George Ryga, Canadian playwright and author of The Ecstasy of Rita Joe, which also was set in British Columbia.

Miss Takashima became a controversial figure when her book was first launched on the Canadian market. It was serialized in several Canadian daily newspaper.

"She appeared on several open line shows and was called all kinds of names," said May Cutler, president of Tundra Books of Montreal, publishers of the first Canadian edition.

People objected to her book and kept reminding her of all the things the Japanese did during the Second World War, said Mrs. Cutler.

The author was only 11 years old at the time of her interment. The book records her memories through her own paintings as well as text.

The book has recently been published in Japan and by the Japanese press, said Mrs. Cutler.

"Not since Anne of Green Gables has a Canadian children's book received such great attention in that country."

In a 1972 visit Miss Takashima was scheduled to appear on Japanese television but at the last minute the show was cancelled "because it was feared the show would offend the Canadian government," said Mrs. Cutler.

William Morrow of New York has purchased American rights to the book and will issue a new American edition this year, she said.

Population Of Tokyo Still On The Rise

TOKYO. — Population of the world's largest city as of April 1 was 11,550,821, according to a report by the metropolitan government.

Newlyweds. . .

(Cont. from Page One)

three rooms or less.

Family makeup: 70.9 per cent of the couples live alone, while 13.5 per cent live with their parents (in many cases, these are the husbands parents). The remaining 15.6 per cent live with various combinations of family relatives.

Number of children desired: The largest proportion of husbands desire to have three children, while in the case of wives, those wishing to have two children rank first. The ratio of those wishing to have two or three children is more than 80 per cent for both husbands and wives. Only 1.6 per cent of husbands and 2.4 per cent of wives replied they don't want children.

Those couples wishing to have children were asked how they would like to live after their children get married in the future. The answer "We want to live near our married children" accounted for the largest proportion of both husbands and wives — that is, 80.7 per cent and 37.2 per cent, respectively.

Japan Report

Jpnz. Con Artists Have Smashing Way

TOKYO. — Osamu Ito and Yukio Yamagishi had a smashing way of making a living, but police said recently they've put an end to it all.

A spokesman said the two had originally been "atariya" people who make a living by throwing themselves against automobiles, and then extorting up to 500,000 yen ($1800) from the drivers.

But that evidently got a little to painful after a while, and police said the pair switched, to carrying an expensive-looking wooden box inside of which was a smashed vase.

Bump that against a car, protest loudly about the family heirloom, and make off with 15,000 yen — less than before but presumably a lot less wear and tear — police said.

They said the arrest was made, and the two booked for extortion when a previous victim happened to come across them trying it to someone else.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

William Wales Ltd.
Insurance Agents
4 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

NOW AT SALE AT THE NEW CANADIAN

The Japanese and The Jews
By Isaiah Ben Dasan
$7.50 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over 60 favorite recipes'
$1.65 postage included

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Paton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

Sansei Coed With Leukemia Lives 8 yrs.; Disease In Remission

FOSTER CITY. — "Life is a gift. We do have to earn our place in it," says Joan Aoki who has defied medical statistics by living with acute leukemia for eight years.

"Why me? Why me?," asks the quiet 23-year old Miss Aoki whose disease doctors say it in "complete remission."

"I resolve it by ignoring it. I'd much rather live to see what happens tomorrow. At the same time I'm searching for a way to justify my existence."

Miss Aoki, who lives on welfare, expects to graduate soon from the College of San Mateo and also from a training school for medical assistants.

Her doctor, Richard Bohannon, says that in the United States, perhaps 100 persons with acute leukemia have survived eight years or more. The average survival rate with the cancer of the blood is about a year, he says.

Miss Aoki learned she had leukemia when she was 15. She went to New York's Memorial Hospital for an isolation tent experiment funded by the National Cancer Institute.

She was placed in a plastic wrapped isolation tent and given antibiotics to wipe out potentially harmful bacteria in her body. Human hands did not touch her and her food was treated with ultraviolet rays.

Because leukemia patients are especially susceptible to infection, the objective was to reduce the risk of infection while giving her heavy doses of anti-cancer drugs.

The purpose of the experiment was to determinate whether the combination of sterile isolation and anticancer drugs was effective. It was for Miss Aoki. But doctors say that in subsequent cases, all the patients have died.

In June 1968 she suffered a relapse, but massive drug treatment overcame it.

Dr. Bohannon doesn't know why, but says Miss Aoki's immune response system has successfully suppressed her cancer cells and she reacts to cancer drugs far better than most people.

Miss Aoki says: "I suppose, more than anything else, time is precious to me."

Japanese Executives Hire Sokaiya To Keep Their Stockholders Quiet

By STEVE WILSON

TOKYO. — Hundreds of petty hoodlums are trying to model themselves on Katsuichi Taniguchi, a stocky 67-year old millionaire who is one of Japan's most powerful and wealthy sokaiya.

The sokaiya are unique to Japan.

They exploit Japanese executives dread of public embarrassment to rake in payoffs for suppressing criticism at stockholders meeting.

The executives pay out millions of dollars to duck questions about such things as polluton, liberal expense accounts, occasionally sagging profits or perhaps a company president's glamorous mistress.

Most Japanese firms are having stockholders meeting in the next couple of weeks. And this is the time when anybody owning even one share of stock theoretically has the right to speak up.

The word sokaiya means someone who makes a profession of attending general stockholders meetings.

In the United States and Europe corporate gadflies use these meetings to lecture company presidents unmercifully about how the firms should be run.

The legal rights of stockholders theoretically are the same in Japan. But this legal framework imported from the west has become a formality to be overlooking among Japanese.

The existence of sokaiya in Japan is one of the more extreme examples of a major problem of modern capitalism everywhere: the alienation of the owners, or stockholders, from a company's professional managers.

Taniguchi denies that "real" sokaiya like himself extort money from the managers to keep stockholders quiet. He says his income is made from advising executives on public relations and personel matters.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $.................... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months

$7.00 for 6 months $11.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS)________________

ADDRESS ________________

CITY .... PROV. ________

POSTAL CODE ________________

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

BOY wanted for evening work in store. Apply Mac's Milk, 2780 Yonge Street, 481-9119 (Toronto).

ELECTRONIC TECHNICIANS For service department at Japan Camera Centre Ltd. 16 Lesmill Road, (Don-Mills-York Mills area). Must be qualified to repair radio, stereo and other electronic equipment. For interview, please apply in person or call 445-1481 and ask for Mr. Kenji Asa.

SEWING machine operators experienced in factory work, year round work. Airconditioned factory. Call Mary 363-4588 or 363-3782 (Toronto).

OPERATORS wanted — home sewers to sew blouses. We deliver and pick-up. Call Mary 363-4588 (Toronto).

Because of you... today a man is on a dusty road leading south from Rawalpindi...

reporting, analyzing, probing — to send you an eye-witness story. Other Christian Science Monitor reporters are gathering facts for you in Moscow, Nairobi, Beirut, London, Tokyo, San Francisco, and Washington.

Because you need to understand what's happening in order to change what's wrong and to support what's right.

The Christian Science Monitor gives you the facts, and reports how problems are being solved. It keeps you informed but not depressed — the Monitor has a uniquely hopeful outlook.

News, commentary, art, entertainment, fashion, sports, business, family: a lively daily newspaper (Monday – Friday) with something for everyone. For 13¢ a day — less than two postage stamps.

Yes, I want this unique daily newspaper for 4 months — over 80 issues for only $11.
☐ Payment enclosed ☐ Bill me later

Name (Please print)
Street Apt.
City
State ZIP

The Christian Science Monitor®
Box 125, Astor Station
Boston, Massachusetts 02123

Asian American And Canadian Women Speak Up!

By VI MASUDA

LOS ANGELES. — "Most of us Asian women have spent our lives always serving, geared by external pressures and other expectations, living without the full awareness of the meaning of existence.

"As a Japanese American woman, the external impositions placed on me, not only by the majority, but by my own people, became stiffling and denied me my own potential as a person.

"It is time for us to speak out, act out, the long neglected portion of our Asian American experiences so that we might enable, not only other Americans, but our own children's generation to understand what it means to live in a multi-ethnic society, and to ensure that a pluralistic society can fulfill the promised destiny of being truly one nation indivisible.

"We in Asian American communities could benefit from a genuine cultural revolution that opens up all. . . the unfinished and unresolved consequences of oppression.

"Such a cultural revolution could not only serve as an energy-releasing, liberating process, but also be a vital factor in enabling all the oppressed segments of our communities to overcome the sense of individual powerlessness."

U.S. Granddaughter Of Ship Skipper Visits Tokyo Grave

TOKYO. — Mrs. Hilda K. Watkins of Swarthmore, Pa., the 77-year-old granddaughter of Kaishu Katsu, who skippered the Kanrin Maru on its epic trans-Pacific voyage in 1860, came some for the first time in 74 years to pay her respects here April 14 at the grave of her grandfather.

Katsu (1823-1899) captained Japan's first steamship, which escorted the first Japanese envoys to Washington aboard the American vessel Powhatan to San Francisco.

"Never before in my life," Mrs. Watkins remarked impressively at the grave side, "have I felt a stronger impression.

"Kaishu Katsu is known among a number of Americans. I know there are some students at Harward and other universities studying about him for the unique place he has in Japanese history."

Mrs. Watkins, who lives alone south of Philadelphia, returned to her birthplace at the invitation of her Japanese cousins and the Katsu Memorial Society of Tokyo.

The popularity of the NHK television serial drama "Kaishu Katsu" prompted her relatives in Japan to invite Mrs. Watkins.

Her visit to her grandfather's grave at Senzoku was telecast live.

Mrs. Watkins was born to Umetaro Kaji third son of Kaishu and Clara Whitney daughter of an American misionary and educator.

Umetaro and Clara were married when the American missionary and his family lived on the premises of the Kaishu residence in Hikawacho in Asakusa.

It was one of the first international marriages in Japan.

The Kaji family left Japan for the United States in 1900, a year after Kaishu's death. Mrs. Watkins has been living in the U.S. since then.

Her grandfather is known for his role in arranging the bloodless capitulation of Edo Castle — present Imperial Palace in Tokyo, which was then the citadel of the Tokugawa shogunate.

It fell to the loyalist forces to smooth the way for the Meiji Restoration in 1868.

During her stay in Japan, Mrs. Watkins will visit Kyoto, Nara and Nagasaki in Kyushu where Kaishu fell in love with her grandmother while he was being taught navigation by Dutch experts.

She will wind up her visit at the end of this month.

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

$1000 WEEKLY DRAW
MAY 29th WINNER
Mrs. TYE YAMAMURA
SCARBOROUGH, ONT.
NO. 77
* * *
JAPANESE MOVIES
JUNE 9th, SUNDAY
CENTRE'S GENERAL MEETING
JUNE 17, 8 P.M.
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

Alna OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8104

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128. Mr. H. Yoshida 481-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, JUNE 9, 1974 At 11:30 A.M.
English — Rev. Ken Matsugu
Japanese — Rev. Hiraku Iwai
Children — Church School

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, JUNE 9, 1974
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

YAKITORI — HOUSE TAVERN
FULLY LICENCED
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
544 Rideau St., Ottawa
Reservation For Ozashiki
Call 233-1850
Yakitori Restaurants Limited

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE & WORMS
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukuzaki
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— 0 —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0016 447-5886

水無月句四月課題『駒鳥・ロビン』

伊藤湖舟選

青雲ロビン饒舌たらしむる
弾み来てロビンそこより近寄らず
ロビン来し水音ふくらむ山の家
ロビン呼ぶ渓せせらぎの音たてて
納税を終ゆ駒鳥にせかれては
ロビン鳴く窓にはすめり旅用意
駒鳥の離れつ夢の後を追う
虫食めるロビンの庭の土新た
駒鳥飛びて手垢の巻尺伸ばし切る
孫の掌はロビンとらへ、離さぬ
雨あがりみみづの綱を引くロビン
ロビン来ぬ土がえ床にみみず出で
日の出今ビルより低くロビン飛ぶ
枝に居てロビンの胸毛光らせる
ためらいつロビン来し畑均しゆく
方尺の畑掘り返し駒鳥招く
ロビン鳴く朝をしづけき灌ぎ物
駒鳥よ犬の死に架け亡き屋根に
駒鳥の鳴く音に醒る〆朝の鉄
踏張りてみみづひき抜くロビンの尾

中原一花　渡邊屯行　服部野々草　濱ひろみ　上杉壽恵　野瀬真澄　櫻さつき　森明星　小財新句浪　工藤不二　吉田里美　新谷花野　森下南々美　沖廣南京　北村夏背　北村勝　若山喜美　三輪志津　三井月鏡　選者

美勇登句会應募俳句選集

正題『日永』　青木天狼選

（天）カウボーイ馬上一服日は長し
（地）木陰選び讀書に耽る日永哉
（人）平原の地平遙けき日の永さ
陽の和み高き寺塔や暮れ遅し
夕雲の色移り行く日永かな
窓近くロビン巣籠る日永哉
子供等の遊び疲れし日永かな
日永さや立ち話にも花の咲く
辻堂に旅人憩ふ日永かな
田園に未だ人影や暮れ遅し
豊かなる国の日永を趣味に生く
日脚伸び窓邊に松の若みどり
籠の鳥囀り高き日永かな
永き日や明るき客間囀聴く
嬰兒と懐古にふける日永かな
牧場に長啼く牛や日の永き
シガーの煙輪のまま消ゆる日永哉
讀み飽きて睡の重き日永かな
菜の花や日永ひねもす蝶遊ぶ

的場たえ　佐藤旭山　藤本春野　林半月　的場たえ　矢頭信子　中島九生　都美恵　三井月鏡　北川北嶺　立石嘉江　藤田安樂　矢頭信子　藤田安樂　松林無聲　北川野乃花　中島九生　増田螢火　選者

副題『春季雑詠』

（天）百花爛熳卯月花園の美くしさ
（地）春の虹雪ある峰に跨がりて
（人）猫柳銀の芽吹きや春うらら
彼岸会や数珠手離さず寺の門
遠山は見えつ隠れつ朝がすみ
水嵩の伸びし湖面の美くしさ
嬉しさや平原州の春の雨
君子蘭太とく咲かせて友を待つ
名も知らぬ小草の花や春心
水仙の走り咲きけり巨岩の根
餌を拾ふ雀仲良し春の朝
チューリップ寸余に伸びて春めきぬ
故郷の桜に遊ぶ春の夢
芽木匂ふ微風に触る快よき
葉隠れに小鳥囀する春陽かな
春雨に野邊匂やかに色めけり
凍て沼の解けて潤ふ夕茜
平原の公道横切る雪解水
麗らかに駒鳥歌ふ裏の森

佐藤旭山　藤田安樂　北川笑川　田鍋鈍舟　北川野乃花　北川野乃花　佐藤旭山　立石嘉江　藤田安樂　西秋山　的場たえ　矢頭信子　矢頭信子　松林無聲　藤本春野　三井月鏡　増田螢火　北川北嶺　選者

河村開教使が米国で講演

【桑港】アルバータ本派佛教會主任開教使の河村レスリー師は米国佛教団の恒例太平洋セミナールで『人間の苦悩』と題して講演することになっている。セミナールは六月二十一日から三日間當地で行われる。河村開教使は目下サスカチュワン大學極東研究部で博士号を獲得の勉強中である。

■死亡

△モ市の甲山四郎氏（九〇）は五月十九日ローヤル・エドワード病院で死去。二十二日夜レイ・ウオルトン・レイ・チャペルで通夜告別式を行い、二十三日午前日系カソリック教会で葬儀、マウント・ローヤル墓地に埋葬した。

△スカボロ・ゼネラル病院で津島イクさんが五月二十九日死去。三十一日夜ト市佛教会で葬儀を行い、一日午前マウント・プレザント墓地に埋葬した。

CARAVAN 74

五七の興味あるパビリオン

パスポート四ドル。子供十二才以下無料

来る十五日までに日系文化会館でパスポートを購入すれば三ドル。
キャラバン中好みのパビリオンで買い求めれば四ドルです。

((東　東)) ── 日系文化会館

旅行センター御案内

□訪日観光団
▲六月二十八日　七月十九日
▲六月二十九日　八月三日
▲六月三十日　八月二十三日
□日系人のためのヨーロッパ旅行
▲十月六日より二週間

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5666

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016

Rice Cooker

▲食料品・冷凍品・雑貨・雑誌の卸し
お問合せ御注文はコレクトコールでお申越し下さい。

清水インダストリー（清水俊雄）

TRADE MARK みりん

●特約
□ヤマサ醤油 □一貫みりん
□ナショナル電気釜
□サッポロ一番
□サロンパス □カルピス

Yamasa Shoyu

○東鳩クッキー ○はなまるき味噌 ○ジャパン・ローズ米 ○丸清あられ各種 ○ジャイアンツ・フォーチュン・クッキー ○ジミー乾うどん・チャーメン

Tokai

▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □東丸うすくち醤油一斗罐 □貫みりん大びん □しらたき大罐 □酢大びん □たけの子大罐 □白・赤味噌四四斤 □竹・木割ばし □天ぷら粉四四斤 □冷凍さしみ「いか」「まぐろ」

水無月句會

△六月題『六月・水無月』　森明星選
△七月題『夏の月』　沖廣南浪選
△締切　いずれも十日以内
△例会日　月の最終日曜日
△場所　佛教会内
△投句所　左記へ
Mrs. M. Kitamura,
146 Doncaster Avenue,
Thornhill, Ont.
Phone 889-8239

ハリ専門醫
許復琴
（鬼塚辯護士すいせん）
□日本現代漢方醫學国際協会顧問 □香港中醫師公会公立中醫學院々長
□英国賓緒治學院物理治療學博士
336 Spadina Ave. Toronto
Tel. 868-1320, 868-0920

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（三四）

『夏子、もういいからお休みなさい。よく寝て興奮をしずめて、明日、お父さんや春生ともよく話し合いましょう』

『お父さん！兄貴！』

夏子は立ち上がると肩をすくめて両手を開いた。

『カンケイないよ。あの人たち』

いい捨てて夏子は二階へ上つて行つた。

翌朝、朝子が起きたときはもう夏子はいなかつた。ひとりでコーヒーを飲んで行つたとみえて、汚れたコーヒー茶わんが臺所のテーブルの上にあつた。流しに昨夜の汚れた皿やグラスが積み重なつている。朝子は青葉のことを思い出した。

――奥さん、夏ちゃんや春生くんのことは心配しはじめるときりがないですよ。若い者は若い者でほつとくんです。轉んだら自分で立ち上りますよ。それより奥さんは奥さんのことをもつと考えたほうがいい。奥さんがこのまま、孫の世話をするようになつて行くなんて、ぼく不賛成だな：

青葉の歯はなんと白くて張そうなんだろう。口を結んでいると機敏でやり手の三十男だが、笑ふと學生のように若々しくなる。その若々しい笑顔で青葉はいつた。

――あの頃の奥さんはきれいだつたなあ……奥さんは幾つくらいでしたか。ぼくは よく思つたものですよ。奥さんのような……

その夜、青葉は何というつもりだつたのだろう。奥さんのような戀人をぼくもほしい、か？ 奥さんのような妻をもつている次長はうらやましい、か？ その後の言葉を雄介のイビキが切断した。全く何という人だろう。ふだんは何の役にも立たないくせに、肝腎のときだけ出しやばつて邪魔をする……

廣告

戰時中、特にゴースト・タウンの團体、知人、友人から手紙、贈物など頂きながら今日までそのままになつております。

このたび、その挨拶代りとして「明けゆく百年」と名付けた戰爭にもつながる小冊をつづりました。

住所の判明している方にはすでに贈呈いたしましたが、最近の住所不明もあるので左記宛にお知らせをいただけたらお送りいたしたいと思います。

宮崎孝一郎

329 St. Louis Square, Montreal, Que. H2X 1A7

ホームのコック求む

長いこと勤めて下さつたニッポニア・ホームのコックさんが五月いつぱいで辭めることになりましたので代りの人を至急に求めています。

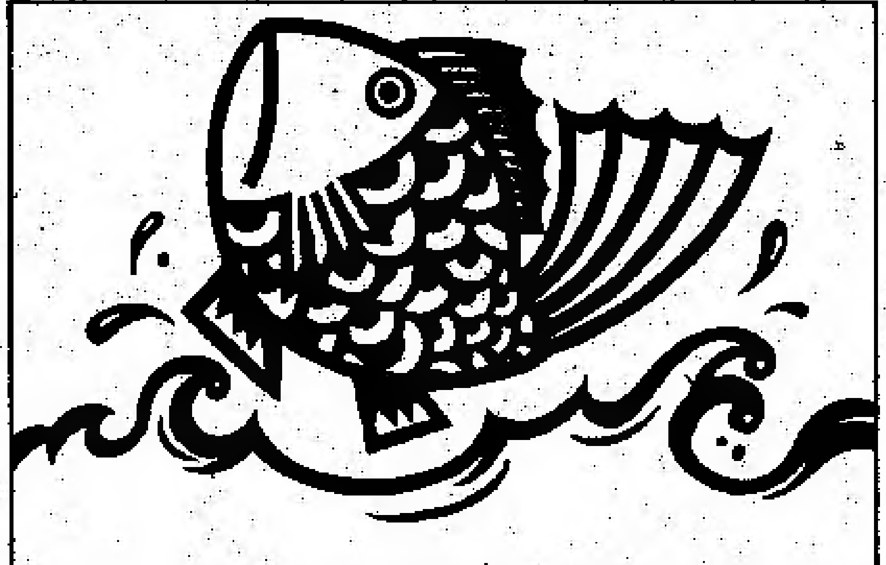
△日本料理が少し出來ればよく、夫婦者でも獨り者でも結構。

△六月一日から仕事を始めて頂きたく、大急ぎなので、一時的という條件でも受け入れます。

ニッポニア・ホーム（宮内）

The Nipponia Home, R.R. 3, Beamsville, Ont. Phone (1) 563-8312 — Joe Miyauchi

種まきの春になりました



日本食品と日本ギフトの御用は成物の良さが売りもののサンコーへ

SANKO TRADING CO.

221 SPADINA PHONE 862-1082 JAPANESE FOODS AND GIFTS

日本物の種子をどうぞ

花・野菜の苗と種子

今年も當農園は開店いたしました。花、野菜の苗、種子類。新鮮な果物・野菜類。その他あらゆる苗類をとりそろえて皆様のお越しをお待ちしています。

四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追つて下さい。

仲マーケット

電話 四五五－八一三六

トロント佛教會

△六月九日

午前十時半 日曜學校

午前十一時 朝の禮拜

午後二時 日中

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street

電話 五三四－四三〇二

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

六月九日（日）

午前十一時半

▲特別說教者（予定）

アジア學院々長

高見敏弘博士

聖アンドリュー聖公會

電話六四五－五六五七

◎六月九日（日）午前十一時半 早禧式

◎說教「父と子と聖靈」今井司祭

◎教会學校 午前十一時半

顧問委員會

日系セブンスデー アドベンチスト教会

□安息日學校（土）午前九時半

□安息日禮拜（土）午前十一時

牧師 阿嘉廣英

19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario

四九一－六七四〇

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜日

午後二時

バジョー街五

電話四六三－八二六三

5 Badgerow Ave., Toronto, 252, Ont. Phone 463-8263

花

PHONE 425-2122

ハナ一切のご用命は

親切・勉強の

シャロン花屋

942 PAPE AVE.

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご參拜を歡迎致します。

カナダ教会 会長 大倉トミ

160 Greenfield Ave., Toronto 330, Ont. Phone 227-9791

屋根修理一切

住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイデング・ディラー。（オ州内をカバー）

（カナダ屋根業協会々員）

オールウエールーフイング会社

（二世經營）

Allway Roofing Ltd. Bus. Phone 423-8874 Phone 293-4689

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）

ト市カールトン街二 ルーム一八〇五

電話 三六六－六三八八

自宅二九三－四二八一

辯護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）

事務所 ト市ユニバーシチー街四二五 六一五号室

電話三六三－五〇〇二

自宅四九三－二四五七

◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT

459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303

328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519

Toronto, Ont.

日本料理 みち

◎チャーチ店

チャーチ街四五九

電話九二四－一三〇三

◎クイーン店

西クイーン街三二八

電話八六三－九五一九

（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理

ていねいなサービスで召し上つて下さい

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

電話 三六八－二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY, 131-A Dundas Street West, Toronto Phone 368-2475

パラマウントギフト・ショップ

〇日本食品一切

毎夜及び土曜配達いたします。

ト市ダンフォース街七三三

電話店四六三－三四二六

家四六九－〇二九三

花 ご注文

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont. Phone HU9-4654

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●保險－火災、自動車、病氣、海上、漁船

內田商會

晩市西メーン街三二九

電話六八四－二七四七

豪華なフロント・デコア

六月下旬にオープン

プリンス・ホテル・トロント

プリンス・ホテル・トロント、吹く風がまだ寒かった一カ月半前に棟上げ式をしたばかり。それがいま新緑と共に美しく化粧した花嫁そっくりとなり、フロント・デスク前のメーン・ラウンジの華々しさ、一段高くなっているカフテリアのユニークなデコア、そして浮々と足も軽くなるような部厚いラッグつづき。

三週間の新妻を残し単身三年前日本を去りホテル建設『トロント・プジェクト』のため来市した田中勝氏が案内。地下にある千人収容、座席七百という大ホールと豪華なシャンデリア三百人を入れる中型ホール小集会向けのルームなどすら。用材はすべてカナダ製。そして全従業員の九五％はカナディアン。

四百室ホテルのプリンスとカナダ版タイムズ誌に廣告したせいか、やっと百室あまり仕上がったばかりの新ホテルに宿泊者が米加からすでにどっさり。レストランも忙しくサーグしていた。

内庭は日本式にするはずだったが原始林が美しいのでそのままとし、ラクーンやフォックスの遊び場を保護することにしたという。モダン・ホテルと自然のカクテルはカナダ的ではないかと同意を求められた。オープンは六月下旬、正式披露式は選挙後の七月中旬が豫定されている。

なおホテル正面の右側は本市で好評の『桂』と同様、純日本式レストランが六月末オープンを待つことになっている。

○ト市日系文化会館の入口で市バスがストップすることになっているが、日曜日も夜中までセント・クレア經由ナンバー八八のバスが三十分間毎に出しセンターまで行くので、このバスにのればよい。

愛と平和の福音傳え

中山牧師米加の講演終え歸宅

【コールデール】「愛と平和の福音を傳え、少しでも世界を明るくしたい」との念願で四月十七日から五月二十六日までの四十日間にわたり、米、カナダ中東部二十三都市を傳道旅行した中山吾一牧師は、聖公會の三つの大聖堂をはじめ、十六の白人教会での講演のほか十七回の日語講演を行ない、豫定のプログラムを全部了えて歸來した。

『物質万能主義と實践主義の現代人の悩みの中に、神秘的な神の生命にふれた』という中山牧師の靈的経験の証しは、白人の会衆に多大の感銘を與えたようで、再度の講演をもとめられているという。

中山師は、各地の日系人知友から歡迎その他万般の援助を受け非常に世話になったことを感謝し、とくにトロントでは五十年前のフェアビュウ日語校での「教え子」達の歡迎会などで樂しい一夜をもたせてくれたことを良い思い出として喜んでいる。

中山師近著『世界一周傳道の旅』が着荷したので希望者には無料で分つことになっているが、數に限りがあるので早目に申し込まれたい。

中村氏を地域監督に

オ州人權委員会が昇進を發表

【トロント】オンタリオ人權委員会はロンドンにオフィスを持ち、同委員會のオ州南西部地區のスーパーバイザー（監督）として中村マーク氏を任命したと今週發表した。

中村氏はロンドン市内の人權委官に一九七二年五月任命され、オフィスをダンダス街三六二に開いている。中村氏の監督下におかれる都市にはウインザー、キッチナー及びハミルトンがふくまれている。

人權問題

ト市事務所で

【トロント】オ州勞働省人權部では勞務者の便宜を計るため、今週から市内カレッジ街三五七の二階にストアフロント・オフィスのサービスを開始したと發表した。

勞働省によって行政される大衆サービスについて新移民に援助を與えるのが目的で、またオ州人權委及び就職公正部でやっている仕事や任務について移民に說明、ケースとなれば援助する。

この新オフィスにはポルトガル、スパニッシ、イタリアン、チャイニーズ及びフレンチ各語をも話し得る事務員がいる。

廣島会野遊

トロント廣島會では來る十六日（日）午前十時からハイパークの第三號地で恒例のピクニックを催す。

○五十年におよぶ音楽活動で九百以上の楽譜を書いたジャズ王エリントンは二十四日ニューヨークで死亡した。享年七五。

幸運寶くじ

トロント日系文化会館

△五月二十九日當選者　山村タイ夫人（スカボロ）番号七七

△六月九日映画「開運旅行」

△会館總会　六月十七日夜八時。

菊苗を配布

トロント日系ガーデンクラブ

菊の栽培に趣味を持たれる方は秋の菊を賞美するため、今から苗を用意して下さい。そして優れた菊を作り、秋の展らん会を飾って下さい。

本年は優秀な菊を多數用意しております。本会員は競技花として三本までは無料。なおニューホライゾン計画適用者は十本を無料にて得られます。殘った場合はさらに希望者に重ねて分配します。（左記の如く尾本氏方でお求め下さい。）

Mr. T. Omoto,
180 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

六月九日（日）午後二時

賣 七〇年型フォード・マベリック。最近チューンアップ済み。エー・ワン・コンデッション。千七百弗。電話二六六―六一七九（午後七時以後）

貸室 ベースメント。場所ミシサガ。電話八二二―九九九九

―トロント佛教会―

ピクニック

トロント佛教会では左記のとおりピクニックを開催します。多数の参加をお待ちします。

◎六月二十三日（日）

於ボンドロッサ・ピクニック・パーク（ハイウエイ四八号を北へ直進、約二三マイル）

◉野外禮拜　午前十一時四十五分

◉午前中に子供競技会、午後には踊り、楽しい野外ゲーム大会、ビンゴ、綱引きなどが予定されています。

輝くみどりにつつまれて、のびのびと一日をおくつろぎ下さい。

トロント佛教会

918 Bathurst St. Tor. 4.　Phone 534-4302

プリンス・ホテル

社員募集

當社、日本レストラン…桂のホステス及びウエトレス募集。

勤務地―トロント（六月開業）ないしモントリオール（營業中、二二七〇マウンテン通り）

＝委細面談＝

連絡先―九〇〇ヨークミルス通り ドンミルス

プリンス・ホテル・トロント

電話　四四四―二五一一（内線一〇〇）（田中勝まで）

貿易会社　**古屋**　交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

日本より **古屋パック**をどうぞ

荷造り・發送の手間がはぶけ、以前皆様に喜ばれていた『古屋パック』サービスをまた始めました。節日のおみやげ・お中元にぜひご利用下さい。

△古屋カナダパック　十ドルから

△自由選擇『おこのみパック』

△古屋カナダ人形パック　六ドルから

パック・リスト申込書お送りいたします。

○めん類大幅値上げになります。今のうち、そうめん・干そばお買い上げ下さい。

○佛教讃歌・最近のヒットソングレコード發賣中。

▲四月ラッキー賞入賞者　大橋様　細川様　金子ビー様

皆さまの店『古屋』

天下品　醤油　國寶米

…フルヤ旅行案内…

△六月廿四日　日本・夏休み（四週又は八週間）

△七月三日　醫學校訪日研修團

△八月廿四日　カルフォニア觀光

△九月廿一日　日本觀光四週間

△九月二十七日　紅葉汽車の旅

呼び寄せ・チャーター・バス旅行　國内の觀光予約は古屋でどうぞ。

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間	月―金曜	正午から十二時迄
	土曜日	四時から十二時迄
	日曜日	四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone 366-2164

無病長生の道（六）

大浦　孝秋

ハコベの青汁

大人でも子供でも、腹が痛いと言って、右の下腹をおさえて、エビのようにからだを右前へ折りまげるとこれは盲腸炎と思わねばなりません。

そのときは灸をすえる。モグサひと火で痛みがピタリと止まる。灸をすえたあとは絶食。何か食べたいというまで与えない。

だいたい子供でも、肉類の偏食をする子に盲腸炎が多いのです。それで、何か食べたいというようになったら野菜を与える。肉や卵はぜったい禁物。ご飯と野菜だけで十日間もすればすっかり治る。大阪の一流の医師でそれを実証した方もいます。

また、昔からモウ腸炎の特効薬といわれる薬草がある。それはハコベ（ヒヨコグサ）です。白い可憐な花を咲かせるハコベ。それをスリ鉢ですって、ガーゼでしぼって、コップに一ぱい飲ませて静かに寝かせておけばスーッと治る。こんな簡単な方法はほかに無い。これをしばらく続ければ、青汁のおかげで普通の食事にかえってももうモウ腸炎は起らない。こんなことを言うとお医者さんはイヤがるが、これで断じて治るのです。百発百中です。

ビワの葉療法

これはたいへん有難い方法。お釈迦さまの教えで、仏典の中にはビワの葉のことを無憂扇、木のことを薬王樹と書いてあるそうである。

大きい古い葉をえらんで火にあぶって患部をさするのが常法である。お坊さんの場合は、とくに都合がよい。ビワの葉に南無阿弥陀仏とか南無妙法蓮華経とか書いて患者に与える。墨は炭素だから熱を吸取する働らきが加わる。あぶって、これをすばやく患部にあててこする。熱がさめたらまたあぶって繰返す。水分がなくなれば、葉をとりかえる。これで盲腸炎がなおるのである。

腹膜炎をおこした重症患者も五日間で治った。切るに切れない盲腸患者を、私はこの方法で治療してくれと医者にたのんで、一〇〇人のデータを三年がかりでとった。一人の例外もなく治っており——盲腸炎どころか、ガンにも効いた。

私はペニス・ガン——男茎の亀頭にガンができたという患者をさがして、大阪大學の小沢外科に入院させて、治療はビワの葉療法一本でやってもらったことがある。このときはビワの葉エキスで温あんぽうしたり蒸気化して吹きつけたりして、一週間毎に顕微鏡写真をとらせた。四十九枚目にガンの細胞は一カケラもなくなったのである。これには先生方も医局員もびっくりした。

また動物実験もやってもらった。兎の耳に塩酸を注射すると、血液がすぐに酸性になる。その兎にビワの葉エキスの蒸気を當てると五分間で酸が消えて、血液がアルカリ性になる。

サンショウの葉など

魚や肉の生臭みを消し、煮物のいろどり、汁の吸い口に用いられる山椒（サンショウ）の若芽は、もともと解毒・駆虫の薬効から利用されはじめたものだという。家の裏にでもサンショウの木があれば、ほしい時につんでくればよいが、これを保存或いは他所へ持って行く場合は、キリを吹き、ぬれぶきんとビニールでおおって冷蔵庫へ入れておくとよい、と日本の料理専門家が書いている。

◎

ビワの葉の効能については、ずっと以前に本で見たことがあるので私は、露木海蔵君からビワの種子を送ってもらい、それを発芽させ、試験的に一本は屋外で育て、一本は鉢植えにして家の中で育ててみた。屋外の分は夏から秋にかけては勢いよく成長していたが、冬の寒さには耐えられずに枯れてしまった。一方鉢植えの分は年々大きくなり、日光にも適當に當てていたが、もう家の中では始末がつかなくなるし、また屋内だけでは葉に病菌らしいものがつくようになったので外に出しておいたら、これもついに枯れてしまった。どなたか、東部カナダの冬の寒いところでビワを育てている方があったら教えていただきたい。

一方、ビワの葉エキスはビン入りを人間医學社で取ぎ販賣している。

梅月生

人々のもつ問題は時々一層重大なものとなることがあります。
ですから オンタリオでは そうなる前に
解決するよう援助しているものです。

最近，北オ州町の公立校に一團のインデアン兒童の通學手續きが行なわれました。同校校長は，時折りインデアン兒童が他の學生から手荒い取り扱いをうけていることを知り，この事態を未然に防止しようと試みました。同校長は人權委員会カウンセラーに，他の學生を訓戒するよう依頼しました。

カウンセラーは兒童たちの誰かが新學校に移つたことがあるかと質問し，未知の級友ばかりであれば，どう思うかと反問しました。こうした事でカウンセラーはインデアン兒童が轉校したばかりのさいに感じることを了解させ，級友との交わりは比較的スムーズになりました。

社会指導はあなたのオンタリオ人權委員会の大きな仕事の一つです。私たちは少數人種との間に交流のない地方の地区警察とともにセミナールおよび協議を催しています。そうして人種間の緊張を緩和し，相互理解を促進しています。

私たちは移民およびカナダ生れの少數グループの集合に出席して双方に彼等の權利と州市民としての責務について説明してきております。

また私たちは，たとえばホームおよびスクール團，社会および政府機関，教会など多くの援助がうけられることを知らないでいるこれらについて認識を深めさせております。人種・言語・ヒフの色にもとずく困難があるたびに人權委員会は話し合いを促がし，相手を理解することの重要さを指摘し，相手の意見を聴くことを助長するためにサービスを與えています。

私たちの仕事は人々が相い集まつて語り合い，各人種間の健全な関係樹立を奨励することです。

Human Rights Commission
Ministry of Labour,
Fern Guidon, Minister

もし情報又は援助がほしい場合、下記アドレスのいずれかの人權委員会に連絡して下さい。

HAMILTON
1 West Avenue South
Postal Zone: L8N 2R9
Telephone: 527-4501

KITCHENER
824 King Street West
Postal Zone N2G 1G1
Telephone: 744-5211

OTTAWA
2197 Riverside Drive
Postal Zone: K1H 7X3
Telephone: 731-7200

SUDBURY
1538 LaSalle Boulevard
Postal one: P3A 1Z7
Telephone: 566-3071

TORONTO
400 University Avenue
Postal one: M7A 1V7
Telephone: 965-5251

KENORA
808 Robertson Street
Postal Zone: P9N 1X9
Telephone: 468-3128

LONDON
362 Dundas Street
Postal one: N6B 1V8
Telephone: 438-7291

SAULT STE. MARIE
125 Brock Street
Postal Zone: P6A 3B6
Telephone: 949-3331

THUNDER BAY
235 Bay Street
Postal Station "P"
Telephone: 345-2101

WINDSOR
500 Ouellette Avenue
Postal one: N9A 1B3
Telephone: 256-8278

Government of Ontario
William G. Davis, Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5003
Second class mail registration number [illegible]

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年七弗 一年十一弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

砲撃は遂に止む 休戦協定に調印

イスラエルとシリアの間に

〔ジュネーヴ〕譲歩が最後の勝利をかち得た。イスラエルとシリアは三十一日、ゴーラン・ハイツでの軍事的分離協定に調印、連日にわたる双方の砲撃は終止した。捕虜交換が直ちに行なわれ、軍隊引き揚げは四週間以内に完了する。

イスラエル側によると協定内容の要点は次の通り。

①国連監視の非武装地帯一ないし三・五マイルを設け、国連軍一、二五〇人が常駐する。国連軍の編成は安保理事国以外とする。（カナダにも參加方を要請した）

②この非武装地帯にシリア民間行政官を置く。

③この地区に於るシリア民間人の行動を認める。

④双方とも十二マイル巾に一定数の軍事と武器を保持。小銃の軍人六千人宛、一二二ミリの砲三六、戦車七五を非武装地帯に接續した第一區におくことを認め、第二區には双方戦車四五〇、中長距離砲と軍隊の配地を認める。

なおテロリスト問題については、もしテロが越境して犯行した場合、イスラエルは自衛行動をとることを米国は了承するという書面をイスラエルに送っており、それに應じることになる。

ゴーラン・ハイツに休戦をもたらしたのは三十二日間もイスラエルとシリア間を往來したキッシンジャー米国務長官の努力の結果である。

日本、最大の上昇

ガソリン價格で世界三番目

〔ニューヨーク時事〕先週の「ニューヨーク・タイムズ」紙が發表した調査結果によると、日本のガソリン價格は昨年のエネルギー危機以來六四%上昇し、ブラジル、インド（ともに一〇〇%の上昇）に次いで世界で三番目の大幅高騰を記録した。西側先進国の中では最大の上昇幅である。

日本に次いで値上がりが激しかつたのは、アラブ諸国の石油禁輸にさらされたオランダの四六%で、以下米国の四五%、英国、カナダの各三九%、フランスの三〇%の順、西獨のガソリン價格は一八%の上昇にとどまり、先進国では最も値上がり幅が小さかつた。

同紙は調査の中で、同じような状況にある西獨にくらべ、エネルギー危機による日本の打撃が大きいことを指摘、①日本経済は石油危機による混乱と政府の總需要抑制策で停滞している②日本の原子力發電と石炭生産は石油危機前とほとんど変っていない—と述べている。

ト市空港付きよりは 淋しい北極地を望む

マウンテーが轉任法に不平

〇…北極圏より七百マイルも北方の淋しいポスト、グリシー・フィヨードと呼ばれる地点に任命されたいと志願するマウンテーがラインアップしている。ところがトロント国際空港付き任務の希望者はほとんど誰もいない。

〇…空港付きになるより北極内のワンマン・ポストにつくことがより幸福だというほどに、マウンテーの轉任政策に不平があるらしい。オ州南部地方（トロントもふくむ）に配屬されているマウンテーは八五六人。年年人員が増加して、轉任も頻發とあつては落ちつきがないという。

〇…その上、三二名の婦人志願者がレジャイナのマウンテー・センターで訓練を開始した。赤いコートで犯人を追つかける昔のイメージはしだいに消え去り、ツーリストがカメラを向けるマウンテーは女性であるという、時代のなりゆきに男のマウンテーのモラルは低下しているという。

移民はお金持ち

カナダ生れより住宅持が多い

〔オタワ〕一九四六年から一九六〇年間にカナダに移住した者と、カナダ生れのカナデアンの個人財産比は移民がはるかに上位にあることが統計カナダの發表で先週末明らかにされた。

それによると移民家族の平均収入はカナダ人より一〇・五%多いし、個人財産は二一・八%もカナダ人を上回ることがわかつた。なお移民の七〇・八%は住宅持ちで、カナダ人は六三%。個人資産が移民は一八、九五二ドル平均、カナダ人は一五、五六二ドル。

移民とカナダ人のこの分野における差異の重要理由は、カナダ生れは都会と地方に分散しているのに、移民は住宅價格の高い都会住まいが多いことであるとしている。しかし、家庭の主人は双方とも三十五歳以下であることを調査結果は示している。

オ州で列車事故

〔オ州インガソール〕當地鐵道驛近くで先週末シーエヌ客車と貨物列車が衝突、乘客七十人のうち五十六人が負傷、病院に運ばれたが六名を除き何れも退院した。一人の死者も出さなかつたのは奇蹟的だという。

日本移民百万人

是非迎えたい

〔東京〕駐日大使としてこのほど着任した二系二世のアルゼンチン大使ホルヘ・カワバタ博士（五六）は大平外相を訪ねたあと東京六本木の大使公邸で記者会見し『日本人百万人を移民に迎えたい』と語つた。

カワバタ大使は『ペロン大統領から日本人百万人のアルゼンチン移民を實現させよと命じられた』と述べ、外務省にも協力を求めるほか、全国を巡回して説明會を開くことになつている。（アルゼンチン在住の日系人は約三万）

海の汚染

日本で減らない

【東京】海上保安廳が去年一年間の海洋汚染状況をまとめたところによると、發生件数は一日平均六・七件。増加率は鈍つてきたが、それでも一昨年より八%ふえ、油によるものが全体の八四%、人爲的な原因による汚染が八六%を占めていた。海域別では相変わらず瀬戸内海が最悪で全体の二七%。續いて大阪灣、伊勢灣の順に悪い。

ソ連が財政援助して ゲリラの暗躍を督促

〔ベイルート〕中東における戦火がようやく下火になつてきたさい、ソ連はパレスタイン・ゲリラに財政的援助その他を約束していると報じられている。最近、ダマスカスでグロムイコ・ソ連外相とパレスタイン解放團体の首脳者が三度も會談したことが明らかにされている。

ソ連側はゲリラ援助に條件を出している。パレンタイン・ゲリラは内部のもめごとを止めてパレスタイン国内土でイスラエルと戦うことを督促し、国際空港や旅客機の乗り取りなどをしない方がよいと申し入れたという。

ゲリラに對するソ連の援助はばく大である。イスラエル・シリア休戦交渉で、シリアはゲリラのイスラエル侵入防止の要請を拒否している。そんな保證は與えられないという口実だが、ソ連の支持をうけているゲリラの活動を制限するわけにはいかないことを、この交渉で明らかにしているという。

三年で市民權を

〔モントリオール〕ヒュー・フオクナー国務相は先週末當地で選擧演説中『もし自由党が政権を引き續いて担當することになれば、上陸移民は在住三カ年で市民権を申請できるように市民権法改正を行なうことにしたい』と語つた。

フオクナー国務相は『自由黨政府となれば、市民権法の全面的改正を行ない、合法移民が三年在住すれば市民権を申請し得ることにしたいし、この場合ストアフロント（街頭）で申請できるようにするつもりである』と述べた。

鯉二千尾死ぬ

〔東京〕東京の神田川の蚊群を完全に退治した『神風鯉』は任務完了後、いずれも死んでいることが先週末わかつた。約二千尾の鯉が神田川に放流されたところ、蚊は全くおらなくなつたが、鯉は神田川の汚染ですべてやられたという。

言語案反對者は 人種的頑迷派

〔クベック〕ボラッサ首相は先週末、ク州政府の言語法案に反對している英語系人は人種的頑迷者であると非難した。この發言に對してクロテイア教育相は、同意しかねる遺憾な言明だと首相を批判している。

在米加公館長 会議六月中に

〔東京時事〕外務省は先週末、四九年度の在米公館長会議を六月一四日・一五日の両日ワシントンで、在加公館長会議を同一七・一八の二日間オタワで開催するほか、これと前後して米国貿易合同會議（一一日・一二日、ロサンゼルス）カナダ貿易合同会議（二〇日・二一日、カルガリー）をそれぞれ開催すると発表した。

貿易戰はせぬ

〔パリ〕カナダ、米国および英国をふくむ産業国は先週末、インフレ抑制と石油高騰問題に對處するため、貿易戦争に一切したがわないよう同意した。この紳士協定は經濟協力及び開發機構の二十五カ国州に同意されたもの。